



SCOTT EYEWEAR

—

USER MANUAL



CONTENTS

ENGLISH	4
DEUTSCH	8
FRANÇAIS	12
ESPAÑOL	16
ITALIANO	20
SVENSKA	24
DANSK	28

ENGLISH

EYEWEAR

I INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use, please read the following instructions carefully and keep these instructions in safe custody. This specific product line has been developed to offer you the best comfort and fit.

SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the product for other purposes than that indicated in the present information notice, nor shall they be liable for any damages and/or losses due to improper use.

II LEGAL REQUIREMENTS

This SCOTT product is considered to be an item of Personal Protective Equipment (PPE) of Category I and as such is subject to the requirements laid down by the Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.






RELEVANT HARMONIZED STANDARDS This product meets the testing and technical requirements set out by the standard EN ISO 12312-1:2013.

III INTENDED USE AND LIMITATIONS

A- RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT SCOTT sunglasses and their accessories are not designed to withstand impacts from hard or sharp objects. They are personal protective equipment designed to guarantee protection from harmful UV rays.

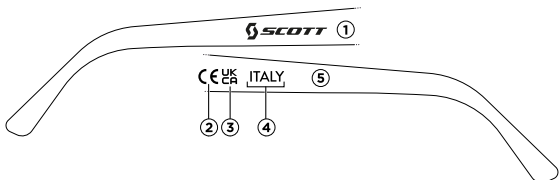
B- MISUSES These SCOTT sunglasses are not suitable for protection against direct observation of the sun, nor artificial light sources e.g. solaria. This product is not a toy.

C- PERFORMANCE RECORDED This SCOTT product has been tested to perform according to the below transmission table.

TINT CATEGORY	SYMBOL	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S0		80% - 100%	Clear or slightly tinted (clear lens)
S1		43% - 80%	Light filter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Medium universal filter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Dark filter (solar blocker lens)
S4		3% - 8%	Very dark filter

IV PRODUCT INFORMATION

A- MARKING ON THE PRODUCTS



B- EXPLANATION OF MARKINGS

- ① Model identification
- ② The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425
- ③ The UKCA marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended
- ④ Made in Italy
- ⑤ Batch number

C- FURTHER MARKINGS Below you can find each product is marked on the inside of the frame with a reference code. The model description of each code:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- SCOTT SUNGLASSES LENSES

MARKETING NAME

Light Sensitive

Grey light sensitive

Solar blocker

Solar 4 *

Brown (SCOTT CERVINA)*

Grey (SCOTT CERVINA)*

Brown * / Brown eco *

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

Gold chrome *

Blue chrome *

Green chrome *

Red chrome * / Red chrome eco *

Teal chrome *

TINT CATEGORY

S1-3

S4

S4

S4

S3

S3

S3

S3

S3

S3

S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Not suitable for driving at night or twilight conditions.

Light transmission curves are available at www.scott-sports.com.

V TIME OF OBSOLESCENCE

SCOTT sunglasses have limited lifespan. For optimum safety, SCOTT recommends replacing your product three (3) to five (5) years after its purchasing date, depending on usage.

SCOTT sunglasses or sunglasses lenses that are damaged or worn out must be replaced for safety reasons.

SCOTT shall not be liable for damages relating to the use of products which should have been replaced.

It is essential for the lens to be changed if it can no longer be guaranteed to work properly and provide good protection because of soiling, mechanical wear and tear or improper usage.

VI INSTRUCTIONS FOR SIZING, FIT

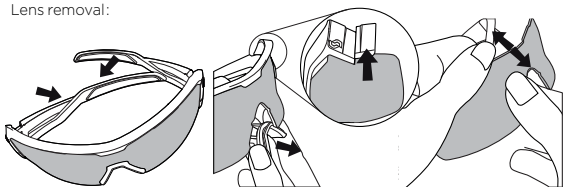
For the SCOTT product to serve its purpose, it must cover the protected area correctly. To obtain maximum comfort and protection, SCOTT sunglasses must be adjusted correctly.

A- CHANGING THE LENS Please note that ideally the lens should be changed at room temperature so that the frame is sufficiently pliable.

Should you need a new lens, please make a note of the model code, which is marked inside the frame (IV. Product Information) and order the relevant replacement lens from your specialist retailer.

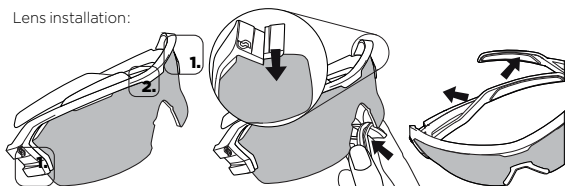
2001 - SCOTT Spur Sunglasses

Lens removal:



- 1- Fold the temples prior to opening the lens change system.
- 2- Squeeze the nose bridge to unlock it from the lens and pop it off.
- 3- On each side of the frame, push back the sliders in order to free the lens.
- 4- Unclip the lens from the frame by pulling it from the middle section of the frame.

Lens installation:



- 1- First, install both corners of the lens into the frame correctly (1). Then, clip the frame back into the top pin located once more in the middle section of the frame (2).
- 2- On each side of the frame, push the sliders in their original position in order to lock the lens.
- 3- Pop the nose bridge back onto the lens until it “clicks”.
- 4- Unfold the temples.

VII INSTRUCTIONS

Wear and tear, dirt or any kind of damage may compromise the effectiveness of the equipment. Contamination with foreign substances and improper care can seriously compromise the effectiveness of your equipment and reduce its performance.

A- CLEANING & CARE Be careful when cleaning your sunglasses! Remove any dirt by blowing softly on them. Polish the lenses with a soft cotton or a special lens cloth. Do not use paper towels or other materials containing wood fiber or any other cleaning material.

B- STORAGE & TRANSPORT Whenever possible please store and transport your SCOTT sunglasses in the bag or box designed for this purpose. Only by doing so can you be certain that your sunglasses lens will remain undamaged for as long as possible. Please also note that the sunglasses should not be stored in places where they may be subjected to high levels of radiated heat. Storage in temperatures above 50°C is not recommended!

C- DISPOSAL Dispose of the products in the domestic waste. Do not tamper or incinerate the product. This may lead to potential hazards.

VIII SALES

Responsible for the development and commercialization in the EU and world-wide is: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland.
Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

All information related to importers is available at www.scott-sports.com/company/distributors

IX HOMOLOGATION

EU Declarations of conformity are available at www.scott-sports.com/conformity

Tested according to: EN 12312-1:2013

This SCOTT product complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category I).

Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category I) as brought into UK law and amended.

©SCOTT SPORTS SA 2024 All rights reserved. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.



⚠ WARNING THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING BISPHENOL A, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

DEUTSCH

SONNENBRILLE

I EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von SCOTT. Vor dem ersten Einsatz lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Instruktionen. Bitte bewahren Sie diese Instruktionen zu Ihrer eigenen Sicherheit gut auf. Diese Produktlinie wurde entwickelt, um Ihnen maximalen Komfort und eine optimale Passform zu garantieren.

SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen aufgrund des Gebrauchs des Produkts zu anderen als den in diesem Informationsblatt angegebenen Zwecken und übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden und/oder Verluste, die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen.

II GESETZESBESTIMMUNGEN

Dieses SCOTT Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie I und unterliegt als solche den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

RELEVANTE HARMONISIERTE NORMEN Dieses Produkt entspricht den technischen Prüfanforderungen gemäß der Norm EN ISO 12312-1:2013.



III BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN




A- RISIKEN, VOR DENEN DIE PSA SCHÜTZEN SOLL SCOTT Sonnenbrillen und Zubehör sind nicht dafür ausgelegt, schweren Stößen durch harte oder scharfe Gegenstände standzuhalten.

Es handelt sich um persönliche Schutzausrüstung für garantieren Schutz vor schädlichen UV Strahlen. .

B- UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH Diese SCOTT Sonnenbrillen können keinen Schutz gegen ein direktes Blicken in die Sonne oder künstliche Lichtquellen wie etwa in Solarien bieten. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

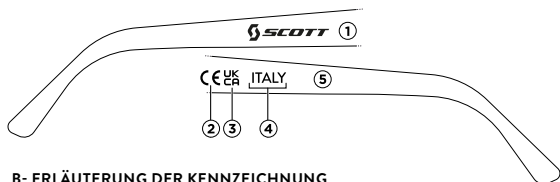
C- LEISTUNGSNACHWEISE Dieses SCOTT Produkt wurde geprüft, um gemäß der unten aufgeführten Übermittlungstabelle zu funktionieren.

FILTERKATEGORIE	SYMBOL	TRANSMISSION	BESCHREIBUNG
S0		80% - 100%	Klar oder leicht getönt (clear-lens)
S1		43% - 80%	Heller Filter (illuminator-lens)

S2		18% - 43%	Mittlerer Universal filter (enhancer-lens)
S3		8% - 18%	Dunkler Filter (solar blocker-lens)
S4		3% - 8%	Sehr dunkler Filter

IV PRODUKTINFORMATIONEN

A- MARKIERUNGEN AN DEN PRODUKTEN



B- ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG

- 1 Modell-Identifikation
- 2 Die CE-Kennzeichnung garantiert die Einhaltung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- 3 UKCA-Kennzeichnung
- 4 Hergestellt in Italien
- 5 Stapelnummer

C- WEITERE MARKIERUNGEN Im Folgenden können Sie feststellen, dass jedes Produkt an der Innenseite des Rahmens mit einem Referenzcode markiert ist. Die Modellbeschreibung des jeweiligen Codes:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- SCOTT SONNENBRILLENSCHEIBEN

MARKETING-NAME

Light Sensitive

Grey light sensitive

Solar blocker

Solar 4 *

Brown (SCOTT CERVINA)*

Grey (SCOTT CERVINA)*

Brown * / Brown eco *

FILTERKATEGORIE

S1-3

S4

S4

S4

S3

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *	S3
Gold chrome *	S3
Blue chrome *	S3
Green chrome *	S3
Red chrome * / Red chrome eco *	S3
Teal chrome *	S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Nicht geeignet für Fahrten in der Nacht und bei Dämmerung.
Lichttransmissionskurven sind verfügbar unter www.scott-sports.com.

V OBSOLESZENZZEIT

SCOTT Sonnenbrillen haben eine beschränkte Lebensdauer. Für optimale Sicherheit empfiehlt SCOTT, das Produkt drei (3) bis fünf (5) Jahre nach dem Erwerbsdatum zu ersetzen, je nach Gebrauch. SCOTT Sonnenbrillen oder Sonnenbrillenscheiben, die beschädigt oder abgenutzt sind, müssen aus Sicherheitsgründen ersetzt werden. SCOTT übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Verwendung von Produkten entstehen, die hätten ersetzt werden müssen. Es ist unerlässlich, dass Scheiben gewechselt werden, wenn sie nicht mehr einwandfrei funktionieren und aufgrund von Verschmutzung, mechanischem Verschleiß oder unsachgemäßem Gebrauch keinen ausreichenden Schutz mehr bieten.

VI ANWEISUNGEN ZUR GRÖSSENANPASSUNG, PASSFORM

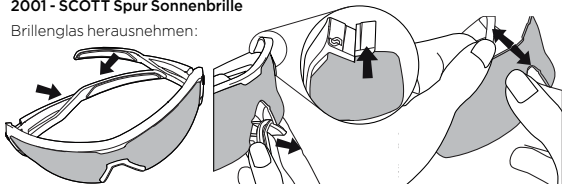
Damit das SCOTT Produkt seinen Zweck erfüllen kann, muss es den geschützten Bereich korrekt abdecken. Für maximalen Komfort und Schutz müssen SCOTT Brillen richtig angepasst werden.

A- AUSWECHSELN DER SICHTSCHEIBE Beachten Sie bitte, dass die Scheibe idealerweise bei Raumtemperatur gewechselt wird, damit der Rahmen weich genug ist.

Sollten Sie eine neue Sichtscheibe benötigen, merken sie sich den Modell Code, welcher im Rahmen gekennzeichnet ist (IV. Produkt Information), und beziehen Sie die passende Ersatzscheibe durch ihren Fachhändler.

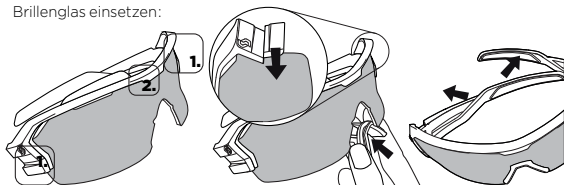
2001 - SCOTT Spur Sonnenbrille

Brillenglas herausnehmen:



- 1- Bügel einklappen bevor das Scheibenwechselsystem geöffnet wird.
- 2- Nasenbügel zusammendrücken, um diesen vom Glas zu lösen.
- 3- Die beidseitig angebrachten Schieber nach hinten drücken um die Scheibe zu lösen.
- 4- Glas im Mittelbereich vom Gestell ziehen, um dieses zu lösen.

Brillenglas einsetzen:



- 1- Beide Ecken des Glases korrekt in das Gestell legen (1). Anschliessend den Stift in der Mitte des Gestells auf dem Glas einrasten lassen (2).
- 2- Die beidseitig angebrachten Schieber zurück in die Originalposition drücken um die Scheibe zu fixieren.
- 3- Nasenbügel mit hörbarem Klicken wieder auf dem Glas einrasten lassen.
- 4- Bügel zurückklappen.

VII ANLEITUNG

Abnutzung, Schmutz oder Beschädigungen können die Leistung der Ausrüstung beeinträchtigen. Verunreinigung mit Fremdstoffen und unsachgemäße Pflege können die Wirkung deiner Ausrüstung erheblich beeinträchtigen und die Leistung reduzieren.

A- REINIGUNG UND PFLEGE Reinigen Sie Ihre Sonnenbrille mit Vorsicht! Entfernen Sie jeglichen Schmutz durch leichtes Pusten. Polieren Sie die Linsen mit einem weichen Baumwolltuch oder einem speziellen Brillentuch. Verwenden Sie keine Papiertücher oder andere holzfaserhaltige Materialien und auch keine sonstigen Putzmittel.

B- TRANSPORT & LAGERUNG Wenn immer möglich, lagere und transportiere deine SCOTT-Sonnenbrille in der dafür vorgesehenen Tasche oder Box. Nur so kannst du sicher sein, dass deine Sonnenbrillescheibe so lang wie möglich unbeschädigt bleibt. Beachte bitte auch, dass die Sonnenbrille nicht an Orten aufbewahrt werden sollte, wo sie einer hohen Hitzeinstrahlung ausgesetzt ist. Die Aufbewahrung bei Temperaturen über 50 °C wird nicht empfohlen!

C- ENTSORGUNG Das Produkt sollte nicht mechanisch zerstört oder verbrannt werden, da dies unter Umständen zu möglichen Gefahren führen kann.

VIII VERTRIEB

Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb in der EU und weltweit:
SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Vertrieb in den USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive,
84404 Ogden, USA.

Vertrieb weltweit ohne USA: SSG (Europe) Distribution Center SA,
P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Sämtliche Informationen bezüglich Importeurdaten sind verfügbar unter
www.scott-sports.com/company/distributors

IX ZULASSUNG

EU-Konformitätserklärung sind verfügbar unter

www.scott-sports.com/conformity

Zertifiziert nach: EN 12312-1:2013

Dieses SCOTT Produkt entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU)2016/425 für Persönliche Schutzausrüstung (PSA-Kategorie I).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle Rechte vorbehalten.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfall ist aber lediglich die englische Version massgeblich.

FRANÇAIS

LUNETTES DE SOLEIL

I INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi la qualité SCOTT. Avant utilisation, lisez attentivement les instructions. Conservez ces instructions en lieu sûr. Cette ligne de produits spécifique a été développée dans le but de vous offrir le meilleur confort et ajustement.

SCOTT Sports SA n'acceptera aucune plainte qui découlerait d'utilisations du produit pour des raisons autres que celles indiquées dans la présente fiche de renseignements, et ne peut être tenu pour responsable des pertes et/ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée de ce produit.

II CONDITIONS LÉGALES REQUISES

Ce produit SCOTT est considéré comme un Équipement de Protection Individuelle (EPI) de catégorie I et, en tant que tel, il est soumis aux exigences fixées par le Règlement (UE) 2016/425.



NORMES APPLICABLES HARMONISÉES Ce produit répond aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN ISO 12312-1:2013.




III USAGE PRÉVU ET RESTRICTIONS

A- RISQUES CONTRE LESQUELS L'EPI EST CENSÉ PROTÉGER Les lunettes SCOTT et leurs accessoires ne sont pas conçus pour encaisser les chocs violents d'objets durs ou pointus. Il s'agit d'un équipement de protection personnelle conçu pour garantir une protection contre les rayons UV dangereux.

B- MAUVAISE UTILISATION Ces lunettes SCOTT ne protègent pas contre une observation directe du soleil, ni contre les sources de lumière artificielles (ex. solarium). Ce produit n'est pas un jouet.

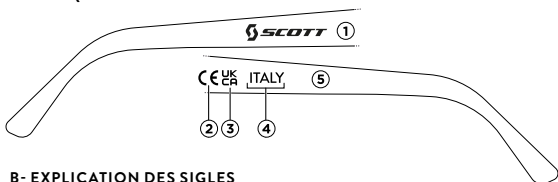
C- PERFORMANCE ENREGISTRÉE Ce produit SCOTT a été testé pour offrir un niveau de performance tel qu'indiqué dans le tableau de transmission ci-dessous.

CATÉGORIE	SYMBOLE	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S0		80% - 100%	Clair ou légèrement teinté (clear)
S1		43% - 80%	Filtre clair (écran illuminator)

S2		18% - 43%	Filtre universel moyen (écran enhanceur)
S3		8% - 18%	Filtre foncé (écran solar blocker)
S4		3% - 8%	Filtre très foncé

IV INFORMATIONS PRODUIT

A- MARQUAGE SUR LE PRODUIT



B- EXPLICATION DES SIGLES

- ① Identification du modèle
- ② Le marquage CE garantit le conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la Règlement (UE) 2016/425
- ③ Marquage UKCA
- ④ Fabriqué en Italie
- ⑤ Code de production

C- AUTRES MARQUAGES Vous trouverez à l'intérieur de la monture de chaque produit un code de référence. Description du modèle par code:

1701 SCOTT OBSESS ACS	2201 SCOTT SPORT SHIELD
1702 SCOTT C-NOTE	2202 SCOTT PRO SHIELD
1801 SCOTT SWAY	2203 SCOTT SHIELD COMPACT
1901 SCOTT VECTOR	2204 SCOTT BASS / CERVINA
2001 SCOTT SPUR	2301 SCOTT RIFF
2003 SCOTT TUNE	2401 SCOTT TORICA
2101 SCOTT SHIELD	

D- VERRE DES LUNETTES SCOTT

NOM MARKETING

Light Sensitive

Grey light sensitive

Solar blocker

Solar 4 *

Brown (SCOTT CERVINA)*

Grey (SCOTT CERVINA)*

Brown * / Brown eco *

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

Gold chrome *

CATÉGORIES

S1-3

S4

S4

S4

S3

S3

S3

Blue chrome *	S3
Green chrome *	S3
Red chrome * / Red chrome eco *	S3
Teal chrome *	S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.

Les détails sur la transmission de la lumière sont disponibles sur notre site www.scott-sports.com.

V DURÉE AVANT OBSOLESCENCE

Les lunettes SCOTT ont une durée de vie limitée. Pour une sécurité optimale, SCOTT recommande de remplacer votre produit trois (3) à cinq (5) ans après l'achat, en fonction de votre utilisation. Les lunettes ou les écrans SCOTT endommagés ou trop usés doivent être remplacés pour des raisons de sécurité. SCOTT ne peut être tenu pour responsable des dommages relatifs à des produits qui auraient dû être remplacés. Il est très important de changer d'écran si celui-ci ne garantit plus un fonctionnement adéquat ou s'il n'offre plus une protection suffisante à cause de la salissure, de l'usure mécanique ou d'une utilisation inadaptée.

VI INSTRUCTIONS POUR LES TAILLES ET L'AJUSTEMENT

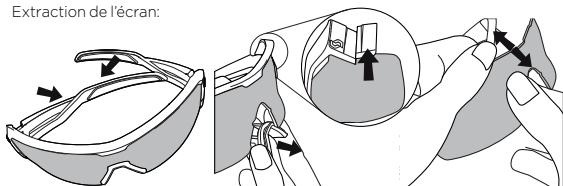
Pour que le produit SCOTT remplisse son rôle, il doit couvrir correctement la zone à protéger. Pour fournir un confort et une protection maximale, les lunettes SCOTT doivent être correctement ajustés.

A- CHANGEMENT DE L'ÉCRAN Il est recommandé de changer l'écran à température ambiante, pour que le cadre soit suffisamment flexible.

En cas de changement d'écran, veuillez relever le code du modèle inscrit à l'intérieur du cadre (IV. Informations produit) et commandez l'écran de rechange correspondant chez un revendeur spécialisé.

2001 - Lunettes de soleil SCOTT Spur

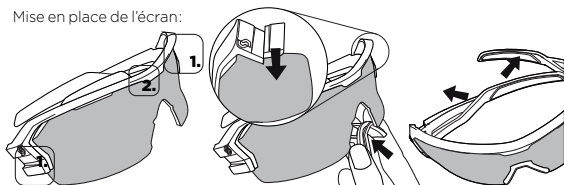
Extraction de l'écran:



- 1- Plier les branches des lunettes avant d'ouvrir le mécanisme de changement d'écrans.

- 2- Pincez la pièce plastique du nez pour la déclipser du verre.
- 3- De chaque côté de la monture, faites glisser les sliders vers l'arrière pour libérer le verre.
- 4- Ôtez le verre de la monture en le tirant à partir de la section médiane de celle-ci.

Mise en place de l'écran:



- 1- Installez d'abord les deux angles du verre dans la monture (1). Clipsez ensuite la monture dans la broche du haut située au niveau de sa section médiane (2).
- 2- De chaque côté de la monture, faites glisser les sliders vers l'avant pour verrouiller le verre.
- 3- Remplacez la barrette nasale sur le verre. Cette dernière doit émettre un « clic » lorsqu'elle est bien positionnée.
- 4- Dépliez les branches.

VII INSTRUCTIONS

L'usure, la salissure et les dommages de toutes sortes peuvent altérer l'efficacité de l'équipement. La contamination par des substances étrangères ou un mauvais entretien peuvent considérablement compromettre l'efficacité de votre équipement et réduire ses performances.

A- NETTOYAGE ET ENTRETIEN Nettoyez vos lunettes de soleil avec soin! Enlevez les saletés en épongeant légèrement. Frottez les lentilles avec un chiffon doux en coton ou avec un chiffon spécial pour lunettes. N'utilisez pas de mouchoir en papier ou d'autres matières à base de fibres de bois et n'utilisez pas de détergent.

B- STOCKAGE ET TRANSPORT Lorsque cela est possible, rangez et transportez vos lunettes SCOTT dans son étui ou dans une boîte prévue à cet effet. C'est la seule manière de s'assurer que vos lunettes et vos écrans resteront en bon état aussi longtemps que possible. Notez également que les masques ne doivent pas être rangés dans des endroits où ils peuvent être exposés à de hauts niveaux de chaleur rayonnante. Le stockage à des températures supérieures à 50°C est fortement déconseillé!

C- DESTRUCTION Mettez ce produit au rebut avec les ordures ménagères. Ne disloquez pas mécaniquement le produit par vous-même et ne l'incinerez pas. Vous vous exposeriez à des risques potentiels.

VIII VENTES

Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique.

Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous www.scott-sports.com/company/distributors

IX HOMOLOGATION

Déclaration de conformité de l'UE sont disponibles sous

www.scott-sports.com/conformity

Certifié selon: EN 12312-1:2013

Ce produit SCOTT comprend toutes les exigences essentielles de santé et de sécurité du présent Règlement (UE) 2016/425 sur l'Équipement de Protection Individuelle (EPI Catégorie I).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.

ESPAÑOL

GAFAS DE SOL

I INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por haber elegido un producto SCOTT de alta calidad. Antes de usarlo, lea con atención las instrucciones siguientes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Esta línea de productos específica se ha desarrollado para ofrecerle una comodidad y un ajuste óptimos.

SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso del producto para fines distintos de los indicados en este aviso informativo, ni aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que se produzca debido a un uso inadecuado.

II NORMATIVA LEGAL

Este producto de SCOTT se considera equipo de protección individual (EPI) de categoría I, y como tal, está sujeto a los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

NORMAS ARMONIZADAS PERTINENTES Este producto cumple los requisitos técnicos y de pruebas estipulados en la norma EN ISO 12312-1:2013.



III USO PREVISTO Y LIMITACIONES




A- RIESGOS FRENTE A LOS QUE ESTÁ PREVISTO QUE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL LE PROTEJA

Las gafas SCOTT y sus accesorios no están diseñados para resistir impactos graves de objetos contundentes o afilados. Su equipo de protección personal está diseñado para garantizar la protección contra los nocivos rayos UV.

B- USO PREVISTO Estas gafas de sol de SCOTT no son adecuadas para proteger frente a la observación directa del sol ni de fuentes de luz artificial, como por ejemplo camas solares. Este producto no es un juguete sino un artículo deportivo.

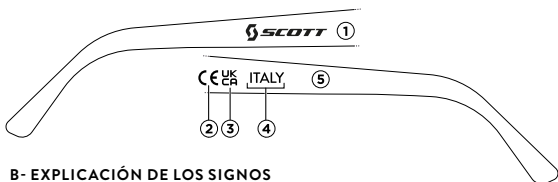
C- PRESTACIONES REGISTRADAS Este productos SCOTT se ha sometido a pruebas conforme a la tabla de transmisión siguiente.

CATEGORÍA	SÍMBOLO	TRANSMISIÓN	DESCRIPCIÓN
S0		80% - 100%	Clara o ligeramente teñida (clear-lens)
S1		43% - 80%	Filtro claro (illuminator-lens)

S2		18% - 43%	Filtro medio universal (enhancer-lens)
S3		8% - 18%	filtro oscuro (lentes marrones/brown-lens)
S4		3% - 8%	Filtro muy oscuro

IV INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

A- MARCAS INCLUIDAS EN LOS PRODUCTOS



B- EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS

- 1 Identificación del modelo
- 2 El marcado CE asegura la conformidad con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Reglamento (UE) 2016/425
- 3 Marcado UKCA
- 4 Fabricado en Italia
- 5 Código de producción

C- OTRAS MARCAS A continuación se describen las marcas de código de referencia incluidas en el interior de la montura de cada producto. La descripción del modelo de cada código:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- LENTES PARA GAFAS DE SOL SCOTT

NOMBRE COMERCIAL

Light Sensitive

Grey light sensitive

S1-3

Solar blocker

Solar 4 *

S4

Brown (SCOTT CERVINA)*

S4

Grey (SCOTT CERVINA)*

S4

Brown * / Brown eco *

S3

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

S3

Gold chrome *

S3

Blue chrome *	S3
Green chrome *	S3
Red chrome * / Red chrome eco *	S3
Teal chrome *	S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* No recomendable para conducción nocturna o con poca luz.

Las curvas de transmisión de la luz están disponibles en www.scott-sports.com.

V TIEMPO DE OBSOLESCENCIA

Las gafas de sol SCOTT tienen una vida útil limitada. Para una seguridad óptima, SCOTT recomienda reemplazar el producto entre tres (3) y cinco (5) años después de la fecha de compra, en función del uso que se le haya dado.

Las gafas de sol y las lentes de SCOTT dañadas o gastadas deberán reemplazarse por motivos de seguridad.

SCOTT no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño relacionado con el uso de productos que deberían haber sido reemplazados.

Es esencial cambiar la lente si no se puede garantizar su funcionamiento correcto y no ofrece buena protección debido a suciedad, desgaste mecánico o uso no adecuado.

VI INSTRUCCIONES DE TALLES Y AJUSTES

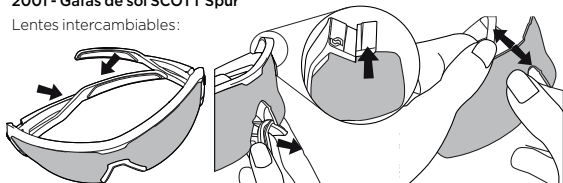
Para que cumpla su cometido, el producto de SCOTT tiene que cubrir correctamente la zona protegida. Para disfrutar de la máxima comodidad y protección es necesario ajustar correctamente las gafas de sol de SCOTT.

A- CAMBIO DE PANTALLA Por favor, tenga en cuenta que el cristal debe cambiarse preferentemente a temperatura ambiente para que la montura esté suficientemente flexible.

En caso de que necesite un nuevo cristal, anote Código de modelo, indicado en la montura (IV. Información del producto) y adquiera el cristal de recambio apropiado a su comerciante especializado. al medio.

2001 - Gafas de sol SCOTT Spur

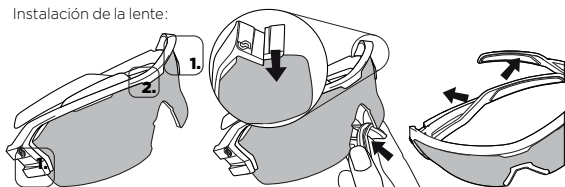
Lentes intercambiables:



- 1- Doblar el soporte nasal antes de abrir el sistema de cambio de lentes fácil.
- 2- Apretar el puente nasal para desbloquear las lentes y extraerlo.

- 3- A cada lado de la montura, apretar hacia atrás para liberar las lentes.
- 4- Extraer las lentes de la montura estirando desde la mitad de la misma.

Instalación de la lente:



- 1- Primero, instalar ambas esquinas en la montura correctamente (1). Segundo, encajar la montura en el pin superior en la sección media de la montura (2).
- 2- A cada lado de la montura, apretar los deslizadores hacia su posición original para bloquear las lentes.
- 3- Apretar el puente nasal hacia la lente hasta que suene "click".
- 4- Desdoblar el puente nasal.

VII INSTRUCCIONES

El desgaste, la suciedad u otro tipo de daños pueden afectar a la eficacia del equipo. La contaminación con sustancias extrañas y el cuidado inadecuado pueden comprometer gravemente la efectividad del equipo y reducir sus prestaciones.

A- LIMPIEZA Y CUIDADO ¡Limpie las gafas de sol con cuidado! Elimine la suciedad soplándola suavemente. Limpie los lentes con un paño de algodón blando o un paño especial para lentes. No utilice paños de papel ni de otros materiales fabricados con fibra de madera. Tampoco emplee ningún producto de limpieza.

B- ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE Cuando sea posible, guarde y transporte las gafas SCOTT en la bolsa o la caja diseñadas a tal fin. Solo de esta manera podrá estar seguro de que la lente permanezca intacta durante el máximo tiempo posible. Tenga igualmente en cuenta que las gafas no deben guardarse en lugares donde pudieran recibir radiaciones de calor intensas. ¡No se recomienda guardarlas en lugares con temperaturas superiores a 50 °C!

C- DESECHO Deseche este producto en la basura común. No rompa ni quemé este producto, ya que ello podría provocar riesgos.

VIII VENTAS

El responsable del desarrollo y la comercialización en la EU y el resto del mundo es: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribución USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribución otros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Toda la información relativa a los importadores de SCOTT la encontrará en www.scott-sports.com/company/distributors

IX HOMOLOGATION

Declaración UE de conformidad disponibles en www.scott-sports.com/conformity

Certificación conforme a la norma: EN 12312-1:2013

Este producto SCOTT cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento UE 2016/425 relativo a los equipos de protección individual de seguridad (EPI Categoría I).

ITALIANO

OCCHIALI DA SOLE

I INTRODUZIONE

Complimenti per aver scelto questo prodotto SCOTT di qualità. Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle con cura. Questa linea di prodotti specifica è stata sviluppata per offrire comfort e vestibilità ottimali a livello tecnico.

SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso di prodotti per scopi diversi da quelli indicati nel presente documento informativo, né sarà responsabile per eventuali danni e/o perdite dovuti a un uso improprio.

II REQUISITI LEGALI

Questo prodotto SCOTT è considerato come Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di categoria I e come tale, è soggetto ai requisiti di legge previsti dal Regolamento (UE)2016/425.

NORME ARMONIZZATE PERTINENTI Questo prodotto soddisfa i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN ISO 12312-1:2013.






III DESTINAZIONE D'USO E LIMITAZIONI

A- RISCHIO CONTRO IL QUALE IL DPI DOVREBBE PROTEGGERE

Occhiali da sole SCOTT e i loro accessori non sono progettati per sopportare impatti importanti da parte di oggetti duri o appuntiti. Sono dispositivi protettivi personali progettati per garantire una protezione dagli UV dannosi e dai raggi.

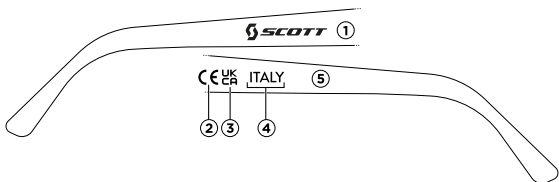
B- USI IMPROPRI Queste maschere SCOTT non sono adatte alla protezione contro l'osservazione diretta del sole, né per luci artificiali quali per esempio i solarium. Questo prodotto non è un giocattolo.

C- PRESTAZIONI REGISTRATE Questo prodotto SCOTT è stato sottoposto a prove in accordo alla tabella di trasmissione sottostante.

CATEGORIA	SYMBOLO	TRASMISSIONE	DESCRIZIONE
S0		80% - 100%	Neutre o colori chiari (lenti chiare)
S1		43% - 80%	Filtro leggero (lente illuminator)
S2		18% - 43%	Filtro medio Universal (lente enhancer)
S3		8% - 18%	Filtro scura (lente solar blocker)
S4		3% - 8%	Filtro molto scuro

IV INFORMAZIONE PRODOTTO

A- MARCATURA DEI PRODOTTI



B- SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE

- ① Identificazione del modello
- ② La marcatura CE assicura la conformità ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425
- ③ Marcatura UKCA
- ④ Fabricado en Italia
- ⑤ Código de producción

C- ULTERIORI MARCATURE Di seguito è possibile vedere che ogni prodotto è marcato all'interno della montatura con un codice di riferimento. La descrizione del modello di ciascun codice:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- LENTI PER OCCHIALI DA SOLE SCOTT

NOME COMMERCIALE

Light Sensitive

Grey light sensitive

S1-3

Solar blocker

Solar 4 *

S4

Brown (SCOTT CERVINA)*

S4

Grey (SCOTT CERVINA)*

S4

Brown * / Brown eco *

S3

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

S3

Gold chrome *

S3

Blue chrome *

S3

Green chrome *

S3

Red chrome * / Red chrome eco *

S3

Teal chrome *

S3

Enhancer

Pink chrome *

S2

Blue chrome enhancer *

S2

Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Non adatto a viaggi durante la notte o al tramonto.

Le curve di trasmissione della luce sono disponibili su www.scott-sports.com.

V TEMPO DI OBSOLESCENZA

Occhiali da sole SCOTT hanno una vita limitata. Per ottenere una sicurezza ottimale, SCOTT consiglia di sostituire il prodotto da tre (3) a cinque (5) anni dopo la data di acquisto, a seconda dell'uso. Occhiali da sole SCOTT o le lenti delocchiali da sole che sono danneggiate o usurate devono essere sostituite per ovvie ragioni. SCOTT declina ogni responsabilità per danni relativi all'uso di prodotti che avrebbero dovuto essere sostituiti. È essenziale che la lente venga cambiata se non può più garantire un'adeguata efficacia e offrire una buona protezione a causa di sporco, usura meccanica o uso improprio.

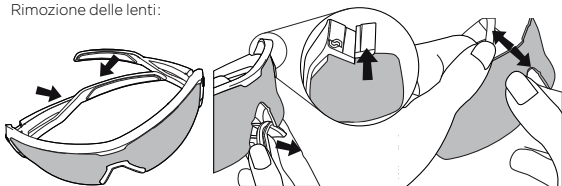
VI ISTRUZIONI PER LA TAGLIA E LA VESTIBILITÀ

Affinché il prodotto SCOTT serva al suo scopo, deve coprire correttamente l'area protetta. Per ottenere il massimo comfort e la massima protezione, la maschera SCOTT deve essere regolata correttamente.

A- RICAMBIO DELLE LENTI La lente deve essere cambiata a temperatura ambiente in modo tale che la montatura sia sufficientemente flessibile. Qualora fosse necessaria una nuova lente, annotarsi il codice del modello, che è riportato all'interno della montatura (IV. Informazioni sul prodotto) e ordinare la lente sostitutiva adeguata dal proprio venditore specializzato.

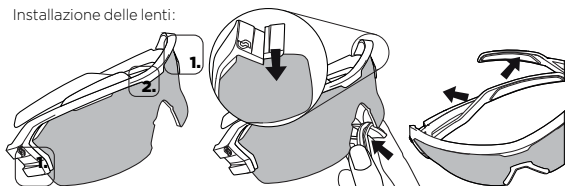
2001 - SCOTT Spur Sunglasses

Rimozione delle lenti:



- 1- Chiudere le aste prima di aprire il sistema di ricambio delle lenti.
- 2- Premere il ponte del naso per sbloccarlo dalla lente ed estrarlo.
- 3- Su entrambi i lati della montatura, spingere i cursori facendoli scorrere per liberare la lente.
- 4- Sganciare la lente dalla montatura tirandola dalla sezione centrale della montatura stessa.

Installazione delle lenti:



- 1- Prima, montare correttamente entrambi gli angoli della lente sulla montatura (1); poi, riagganciare la montatura al perno superiore sempre nella sezione centrale della montatura stessa (2).
- 2- Su entrambi i lati della montatura, spingere i cursori facendoli scorrere, riportandoli alla posizione iniziale, per bloccare la lente.
- 3- Infilare nuovamente il ponte del naso sulla lente sino a quando non "scatta".
- 4- Aprire le aste.

VII ISTRUZIONI

Usura, sporcizia o qualsiasi tipo di danno può compromettere l'efficienza del prodotto. L'eventuale contatto con sostanze esterne e un utilizzo non corretto possono compromettere seriamente l'efficacia del prodotto e ridurre le prestazioni.

A- CURA E PULIZIA Gli occhiali da sole devono essere puliti con cautela! Eliminare tracce di sporco soffiando leggermente sulle lenti. Lucidarle con un panno morbido in cotone o un panno speciale per occhiali. Non utilizzare fazzoletti di carta o altri materiali contenenti fibre di legno né altri prodotti per la pulizia.

B- CONSERVAZIONE E TRASPORTO Ogni qual volta sia possibile, riporre e trasportare la occhiali da sole SCOTT nella borsa o scatola progettata per questo scopo. Agendo in questo modo, si può essere certi che la occhiali da sole rimanga non danneggiata il più a lungo possibile. È da notare inoltre che la maschera non deve essere conservata in posti dove potrebbe essere esposta a calore irradiato elevato. Non è consigliato riporla in luoghi con temperatura superiore ai 50 °C!

C- SMALTIMENTO Smaltire i prodotti insieme ai rifiuti domestici. Non smontare a livello meccanico il prodotto e non bruciarlo, onde evitare potenziali rischi.

VIII VENDITE

Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione nel mondo e nella EU è: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland.

Distribuzione USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribuzione altri paesi: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D.

Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Tutte le informazioni relative agli importatori sono disponibili all'indirizzo www.scott-sports.com/company/distributors

IX OMOLOGAZIONE

Dichiarazione di conformità UE sono disponibili sul sito www.scott-sports.com/conformity

Certificato in base a: EN 12312-1:2013

Questo prodotto SCOTT è conforme ai essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE)2016/425 (DPI di Categoria I).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tutti i diritti riservati. Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese.

SVENSKA

EYEWEAR

I INLEDNING

Grattis till valet av den här kvalitetsprodukten från SCOTT. Läs följande anvisningar noga innan du använder den. Se till att anvisningarna inte kommer bort. Den här produktserien har utvecklats för att ge bästa möjliga komfort och passform. SCOTT Sports SA godkänner inga klagomål som uppstår till följd av att produkten används för andra ändamål än de som anges i det här informationsmeddelandet, och ansvarar inte heller för eventuell skada och/eller förlust till följd av felaktig användning.

II JURIDISKA KRAV

Denna SCOTT-produkt anses vara föremål för personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori I och som sådan omfattas av kraven i Förordning (EU) 2016/425.

RELEVANTA HARMONISERADE STANDARDER Denna produkt uppfyller de testkrav och tekniska krav som anges i standarden EN ISO 12312-1:2013.






III AVSEDD ANVÄNDNING OCH BEGRÄNSNINGAR

A- RISKER SOM PERSONLIG SKYDDSUSTRUTNINGEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT SCOTT:s skyddsglasögon och deras tillbehör är inte framtagna för att motstå svåra stötar från hårda eller skarpa föremål. Detta är inte skyddsglasögon.

De utgör personlig skyddsutrustning utformad för garanterar skydd mot skadliga UV-strålar.

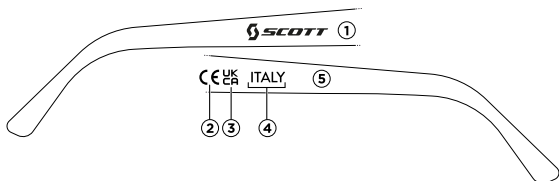
B- FELAKTIG ANVÄNDNING Dessa SCOTT-glasögon är inte lämpliga för direkta observationer av solen och inte heller av artificiella ljuskällor, exempelvis solarier. Denna produkt är ingen leksak.

C- UPPMÄTTA PRESTANDA Denna SCOTT-produkt har testats och dess prestanda redovisas i nedanstående omvandlingstabell.

FÄRGTON KATEGORI	SYMBOL	ÖVERFÖRING	BESKRIVNING
S0		80% - 100%	Klara eller lätt tonade (clear-lens)
S1		43% - 80%	Ljust filter (illuminator-lens)
S2		18% - 43%	Medelmörkt universalfilter (enhancer-lens)
S3		8% - 18%	Mörkt filter (solar blocker-lens)
S4		3% - 8%	Mycket mörkt filter

IV PRODUKTINFORMATION

A- MÄRKNING PÅ PRODUKTERNA



B- FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR

- ① Modell identifikation
- ② CE-märkningen säkerställer att de grundläggande hälso- och säkerhetskrav Förordning (EU)2016/425 överensstämmer.
- ③ UKCA-märkning
- ④ Produktionsland in Italy
- ⑤ Batch number

C- YTTERLIGARE MÄRKNINGAR Varje produkt är uppmärkt med ett referensnummer på insidan. Modellbeskrivning för varje referensnummer:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- SCOTT SUNGLASSES LENSES

MARKNADSFÖRINGSNAMN

Light Sensitive

Grey light sensitive

Solar blocker

Solar 4 *

Brown (SCOTT CERVINA)*

Grey (SCOTT CERVINA)*

Brown * / Brown eco *

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

Gold chrome *

Blue chrome *

Green chrome *

Red chrome * / Red chrome eco *

Teal chrome *

FILTERKATEGORI

S1-3

S4

S4

S4

S3

S3

S3

S3

S3

S3

S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Ej lämplig för körning på natten eller i skymningsförhållanden.
Ljösöverföringskurva finns på www.scott-sports.com.

V LIVSLÄNGD

SCOTT glasögon har en begränsad livslängd. För största möjliga säkerhet rekommenderar SCOTT att du byter ut din produkt tre (3) till fem (5) år efter köpdatumet, beroende på användning. SCOTT glasögon eller glasögonlinser som är skadade eller utslitna måste bytas ut av säkerhetsskäl.

SCOTT kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstår till följd av användning av en produkt som borde ha bytts ut.

Det är oerhört viktigt att linsen byts ut om det inte längre kan garanteras att den fungerar korrekt och ger ett bra skydd till följd av nedsmutsning, mekaniskt slitage eller olämplig användning.

VI ANVISNINGAR FÖR STORLEK OCH PASSFORM

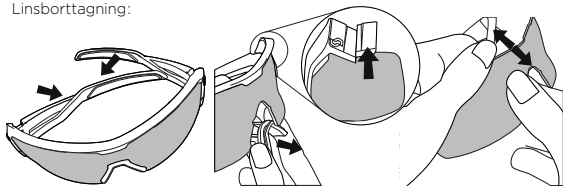
För att SCOTT-produkten ska fylla sin funktion måste den ge korrekt täckning av det skyddade området. För maximal komfort och skydd måste SCOTT-försiktighet justeras korrekt.

A- BYTA UT LINSEN Observera att linsen helst bör bytas ut i rumstemperatur så att ramen är tillräckligt böjlig.

Om du behöver en ny lins antecknar du modellnumret som du hittar på insidan av ramen (IV. Produktinformation) och beställer motsvarande ersättningslins från en specialiserad återförsäljare.

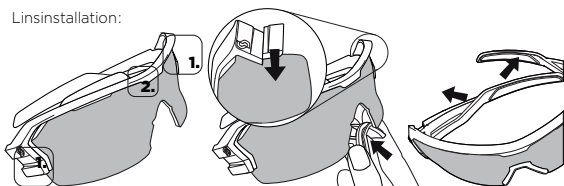
2001 - SCOTT Spur Sunglasses

Linsborttagning:



- 1- Vik skalmarna innan du öppnar linsbytessystemet.
- 2- Tryck på näsbryggan för att lossa den från linsen och tryck av den.
- 3- Tryck tillbaka reglagen på båda sidor av ramen för att frigöra linsen.
- 4- Lossa linsen från ramen genom att dra den från mitten av ramen.

Linsinstallation:



- 1- Börja med att installera båda hörnen av linsen korrekt på ramen (1). Sätt sedan tillbaka ramen på det övre stiftet som är placerat i mitten av ramen (2).
- 2- På varje sida av ramen, tryck reglagen till dess originalposition för att låsa linsen.
- 3- Tryck tillbaka näsbryggan på linsen tills den "klickar".
- 4- Veckla ut bågarna.

VII TVÄTTANVISNINGAR

Slitage, smuts eller någon form av skada kan äventyra dess effektivitet.

Föroreningar med främmande ämnen och felaktig vård kan allvarligt äventyra effektiviteten hos din utrustning och minska dess prestanda.

A- RENGÖRING OCH VÅRD Rengör solglasögonen med försiktighet! Avlägsna smuts genom att blåsa lätt. Putsa linserna med en mjuk bomullstrasa eller en särskild glasögontrasa. Använd ej pappersdukar eller andra material som innehåller träfibrer, eller övriga putsmedel.

B- FÖRVARING OCH TRANSPORT Om möjligt ska SCOTT-glasögonen förvaras och transporteras i avsedd väska eller box. Det är enda sättet att säkerställa att glasögonlinsen förblir i oskadat skick så länge som möjligt. Observera även att glasögonen inte ska förvaras på platser där de kan utsättas för höga nivåer av värmestrålning. Förvaringstemperaturer över 50°C rekommenderas inte!

C- BORTSKAFFNING Kasta produkterna i hushållssoporna. Försök inte att mekaniskt bryta ned produkten eller elda upp den. Det kan vara förenat med fara.

VIII FÖRSÄLJNING

Ansvarig för utveckling och kommersialisering i EU och i resten av världen är: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland.

Distribution USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i övriga länder: SSG (Europa) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

All information om importörer finns tillgänglig på www.scott-sports.com/company/distributors

IX CERTIFIERING

Försäkran om överrensstämmelse finns på www.scott-sports.com/conformity
Testad enligt: EN 12312-1:2013

Denna SCOTT-produkt uppfyller bestämmelserna och säkerhetskraven i Förordning EU 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE Kategori I).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alla rättigheter reserverade. Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är tillämplig vid eventuell konflikt.

DANSK

EYEWEAR

I INTRODUKTION

Tillykke med dit nye kvalitetsprodukt fra SCOTT. Læs venligst disse instruktioner før brug, og opbevar dem et sikkert sted.

Denne specifikke produktserie er udviklet til at tilbyde dig den bedste komfort og pasform.

SCOTT Sports SA accepterer ikke klager, der er opstået ved brug af produktet til andre formål end dem, der er angivet i denne informationsmeddelelse, og er heller ikke ansvarlig for skader og/eller tab på grund af forkert brug.

II LOVKRAV

Dette SCOTT-produkt anses for at være et personligt værnemiddel (PV) i kategori I og er som sådan underlagt kravene, der er fastsat i Forordning (EU) 2016/425.

RELEVANTE HARMONISEREDE STANDARDER Dette produkt opfylder de prøvningsmetoder og tekniske krav, der er fastsat i standarden EN ISO 12312-1:2013.






III TILSIGTET BRUG OG BEGRÆNSNINGER

A- RISIKO, SOM DE PERSONLIGE VÆRNEMIDLER SKAL BESKYTTE MOD SCOTT-solbriller og deres tilbehør er ikke designet til at modstå alvorlige påvirkninger fra hårde eller skarpe genstande. They are personal protective equipment designed to guarantee protection from harmful UV rays.

B- MISBRUG Disse SCOTT-solbriller er ikke egnede til beskyttelse mod direkte observation af solen eller kunstige lyskilder, f.eks. solarier. Dette produkt er ikke et legetøj.

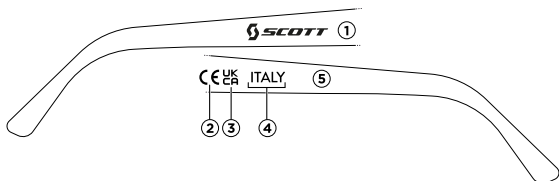
C- REGISTRERET YDELSE Dette SCOTT-produkt er testet til at fungere i henhold til nedenstående transmissionstabel.

FARVETONE-KATEGORI

FARVETONE-KATEGORI	SYMBOL	TRANSMISSION	ESKRIVELSE
S0		80% - 100%	Klar eller let tonet (clear-lens)
S1		43% - 80%	Lysfilter (illuminator lens)
S2		18% - 43%	Medium universalfilter (enhancer lens)
S3		8% - 18%	Mørkt filter (solar blocker lens)
S4		3% - 8%	Meget mørkt filter

IV PRODUKTINFORMATION

A- MÆRKNING PÅ PRODUKTERNE



B- FORKLARING AF MÆRKNINGER

- 1 Identificering af model
- 2 CE-mærkningen sikrer overholdelse af de Væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU)2016/425.
- 3 UKCA-mærkning
- 4 Lavet i Italien
- 5 Batchnummer

C- YDERLIGERE MARKERINGER Hvert produkt er mærket på indersiden af rammen med en referencekode. Nedenfor kan du finde denne kode. Modelbeskrivelse for hver kode:

1701	SCOTT OBSESS ACS	2201	SCOTT SPORT SHIELD
1702	SCOTT C-NOTE	2202	SCOTT PRO SHIELD
1801	SCOTT SWAY	2203	SCOTT SHIELD COMPACT
1901	SCOTT VECTOR	2204	SCOTT BASS / CERVINA
2001	SCOTT SPUR	2301	SCOTT RIFF
2003	SCOTT TUNE	2401	SCOTT TORICA
2101	SCOTT SHIELD		

D- SCOTT SUNGLASSES LENSES

MARKETINGNAVN

Light Sensitive

Grey light sensitive

Solar blocker

Solar 4 *

Brown (SCOTT CERVINA)*

Grey (SCOTT CERVINA)*

Brown * / Brown eco *

Grey * / Grey eco * / Grey eco polarized *

Gold chrome *

Blue chrome *

Green chrome *

Red chrome * / Red chrome eco *

Teal chrome *

FARVEKAT.

S1-3

S4

S4

S4

S3

S3

S3

S3

S3

S3

S3

Enhancer

Pink chrome *	S2
Blue chrome enhancer *	S2
Gold chrome enhancer *	S2
Green chrome enhancer	S1
Red chrome enhancer	S1
Pink chrome enhancer	S1

Base colors

Clear	S0
-------	----

* Ikke egnet til kørsel om natten eller under forhold med svagt lys.
Light transmission curves are available at www.scott-sports.com.

V FORÆLDELSE

SCOTT-briller har begrænset levetid. For optimal sikkerhed anbefaler SCOTT, at du udskifter dit produkt tre (3) til fem (5) år efter købsdatoen afhængigt af brug. SCOTT-briller eller brilleglas, der er beskadigede eller slidte, skal udskiftes af sikkerhedsmæssige grunde. SCOTT er ikke ansvarlig for skader i forbindelse med brugen af produkter, der skulle have været udskiftet. Det er vigtigt, at brilleglasset udskiftes, hvis det ikke længere kan garanteres, at det fungerer korrekt og giver god beskyttelse på grund af tilsmudsning, mekanisk slid eller forkert brug.

VI INSTRUKTIONER TIL STØRRELSE, PASFORM

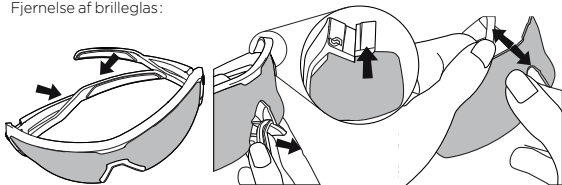
For at SCOTT-produktet kan fungere ordentligt, skal det dække det beskyttede område korrekt. For at opnå maksimal komfort og beskyttelse, skal SCOTT-solbriller justeres korrekt, som beskrevet i det følgende.

A- UDSKIFTNING AF BRILLEGLASSET Bemærk, at brilleglasset ideelt set skal skiftes ved stuetemperatur, så rammen er tilstrækkelig bøjelig.

Hvis du har brug for et nyt brilleglas, skal du notere modelkoden, der er markeret inden i rammen (IV. Produktinformation) og bestille det relevante brilleglas til udskiftning hos din specialforhandler.

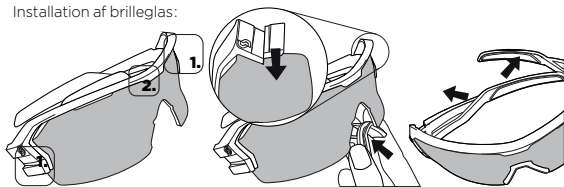
2001 - SCOTT Spur Sunglasses

Fjernelse af brilleglas:



- 1- Fold brillestængerne, før objektivskiftesystemet åbnes.
- 2- Klem næsebroen for at låse den op fra linsen og skub den af.
- 3- På hver side af rammen skal du skubbe skyderne tilbage for at frigøre linsen.
- 4- Frigør linsen fra rammen ved at trække den fra den midterste del af rammen.

Installation af brilleglas:



- 1- Installer først begge hjørner af linsen korrekt i rammen (1). Sæt derefter rammen tilbage i den øverste pin i rammens midtersektion (2).
- 2- På hver side af rammen skubbes skyderne i deres oprindelige position for at låse objektivet.
- 3- Skub næsebroen tilbage på linsen, indtil den "klikker".
- 4- Fold brillestængerne ud.
- 4- Unfold the temples.

VII INSTRUKTIONER

Slid, snavs eller enhver form for skade kan reducere udstyrets effektivitet. Forurening med fremmede stoffer og forkert pleje kan gå alvorligt ud over dit udstyrs effektivitet og reducere dets ydelse.

A- PLEJE OG RENGØRING Vær forsigtig, når du rengør dine solbriller! Fjern snavs ved at puste blidt på dem. Poler linserne med en blød bomulds- eller en speciel linseklud. Brug ikke servietter eller andre materialer, der indeholder træfiber eller andet rengøringsmateriale.

B- TRANSPORT OG OPBEVARING Når det er muligt, så opbevar og transporter dine SCOTT-briller i posen eller æsken designet til dette formål. Kun ved at gøre dette kan du være sikker på, at dine brilleglas forbliver uskadede så længe som muligt. Bemærk også, at brillerne ikke bør opbevares på steder, hvor de kan udsættes for høje niveauer af udstrålet varme. Opbevaring i temperaturer over 50°C anbefales ikke!

C- BORTSKAFFELSE Bortskaf produkterne i husholdningsaffaldet. Produktet må ikke modificeres eller forbrændes. Dette kan medføre potentielle farer.

VIII SALG

Ansvarlig for udviklingen og kommercialiseringen i EU og over hele verden er: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution i USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i andre lande: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

Al information relateret til importører er tilgængelig på www.scott-sports.com/company/distributors

IX GODKENDELSER

EU-overensstemmelseserklæringer er tilgængelige på www.scott-sports.com/conformity

Testet i overensstemmelse med: EN 12312-1:2013

Dette SCOTT-produkt overholder de essentielle sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PPE-kategori I).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle rettigheder forbeholdes.

Oplysningerne i denne manual er på forskellige sprog, men kun den engelske version vil være relevant i tilfælde af konflikt.



All rights reserved ©2024 SCOTT Sports SA
Rev. 02 of 11.2023.

—

EDITOR

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 11
1762 Givisiez
Switzerland

Tel: +41 (0)26 460 16 16

Fax: +41 (0)26 460 16 00

webmaster.marketing@scott-sports.com

www.scott-sports.com

